

**UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO**

EBAZPENA, 2003ko maiatzaren 22koa, Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatearena, 32/03 lehiaketa publikoa iragartzeko dena. Lehiaketa horren bidez irakaskuntzarako ikusentzunezko ekipamendua erosiko da Arabako Campusuko Filología, Geografía eta Historia Fakultaterako.

12156

**UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO**

RESOLUCIÓN de 22 de mayo de 2003, de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, por la que se anuncia Concurso Público 32/03 para la Adjudicación del Contrato de suministro de adquisición de equipamiento audiovisual para uso docente, con destino a la Facultad de Filología, Geografía e Historia del Campus de Alava.

12156

**Pribatuen Iragarkiak****SPRILUR, S.A.**

IRAGARKIA, hornitzale izan litezkeenei dei egiteko dena.

12157

**Anuncios Particulares****SPRILUR, S.A.**

ANUNCIO relativo a la solicitud pública de candidatos a proveedores.

12157

**Xedapen Orokorrak****JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA****Zk-3736**

124/2003 DEKRETUA, ekainaren 10ekoa, euskal etxeentzako diru-laguntzak emateko araubidea ezartzen duena.

Maiatzaren 7ko 94/1996 Dekretuaren bitarte, euskal etxeen laguntzeo programa bati ekin zitzaion. Diru-lagunza horiek onartu ondoren, 1999ko urrian Euskal Gizataldean II. Mundu Biltzarra egin zen Vitoria-Gasteizen. Biltzar horretan Erakunde Ekintzetarako Plana onartu zen hurrengo laurtekorako eta ekintza programen ardatz nagusiak ezarri ziren.

Aurrekoari erantzuna emateko, ekainaren 6ko 97/2000 Dekretuaren bitarte euskal etxeen eta etxeon federazio eta konfederazioei diru-laguntzak emateko araubide berria ezarri zen, beti ere euskal etxeak definitzen dituen 8/1994 Legean eta lege hori garatzen duen uztailaren 28ko 318/1994 Dekretuan ezarritako eran eta esparruan onartuta badaude euskal etxeok eta etxeon federazio eta konfederaziook.

Diru-laguntzeta biltzko deialdiatik jasotako esperientziak diru-laguntza horien zenbait arlo berriz aztertzen eraman gaitu, euskal etxeen oraingo egoerara hobeto egokitut eta izapideak errazteko asmoz.

Halaber, komenigarri dirudi lehenengo ordainketaren zenbatekoa gehitzea, diruz lagundutako ekintza errazago hasi eta gara dadin euskal etxeen arazo ekonomikoak arinduta.

**Disposiciones Generales****PRESIDENCIA DEL GOBIERNO****Nº-3736**

DECRETO 124/2003, de 10 de junio, por el que se regula el régimen de subvenciones a los Centros Vascos-Euskal Etxeak.

Por Decreto 94/1996, de 7 de mayo se inició un programa de ayudas a los Centros Vascos-Euskal Etxeak. Con posterioridad a esta línea de ayudas, en octubre de 1999 se celebró en Vitoria-Gasteiz, el II Congreso Mundial de Colectividades Vascas, en cuyo seno se aprobó el Plan de Acción Institucional para el próximo cuatrienio, estableciendo unos ejes prioritarios de los programas de actuación.

Para dar respuesta a lo anterior por Decreto 97/2000, de 6 de junio, se reguló un nuevo régimen subvencional para los Centros Vascos, Federaciones y Confederaciones que estuviesen reconocidos, en la forma y alcance determinados en la Ley 8/1994, de 27 de mayo, de Relaciones con las Colectividades y Centros Vasco en el exterior de la Comunidad Autónoma del País Vasco, que define a los Centros Vascos-Euskal Etxeak y en el Decreto 318/1994, de 28 de julio, de desarrollo de la misma.

La experiencia de las sucesivas convocatorias de concesión de subvenciones nos permite reconsiderar algunos aspectos de las ayudas en aras a lograr un mayor ajuste a la situación actual de los Centros Vascos y una simplificación de las tramitaciones.

Asimismo, se ha estimado conveniente incrementar la cuantía del primer pago, para facilitar el inicio y desarrollo de la acción subvencionada, paliando las dificultades económicas de los Centros Vascos.

Bestalde, diru-laguntzak baloratzeko eta esleitzeko irizpideak direla-eta, uste dugu 8/1994 Legearen helburuekin bat egiteko bidezkoa dela kontuan hartzea erakunde eskegilean nahiz programan, ekintzan edo jardunean bestelako baldintzarik gertatzen den aldi berean. Baldintza horiek urtero zehaztuko dira, egoerak eskatzen dituen premiei eta lehentasunei erantzun eta zenbait herrialdetako egoera aldakorrari egokitzeko.

Ondorioz, Lehendakaritzaren proposamenez eta Jaurlartzaren Kontseiluak 2003ko ekainaren 10ean egindako bileran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

#### XEDATU DUT:

##### *1. artikulua.*— Helburua

Dekretu honen helburua Euskal Autonomia Erkidegoaz kanpoko euskal etxeei eta euskal etxeon federazio eta konfederazioei diru-laguntzak emateko araubidea ezartzea da.

##### *2. artikulua.*— Onuradunak.

Maiatzaren 27ko 8/1994 Legearen 2. eta 6. artikuluak aipatzen dituzten euskal etxeek eta euskal etxeon federazio eta konfederazioek eskatu ahal izango ditutte dekretu honen bitartez arautzen diren diru-laguntzak; beti ere, urriaren 27ko 287/1998 Dekretuaren 8. artikuluan aurreikusitakoa gertatzen ez bada. Dekretu horren bidez euskal etxeei kredituak abalatuz laguntzeko araubidea ezarri zen eta laguntha horietara biltzeko deia egin zen.

##### *3. artikulua.*— Diru-laguntza jasotzeko gai diren ekintzak.

1.— Dekretu honetan aurreikusitako diru-laguntzak honako helburu hauek betetzeko izango dira: euskal etxeen funtzionamendu gastu osoak edo gastuon zati bat finantzatzeko eta urteko planak eta jarduera zehatzak egiteko; beti ere, jarduera horiek kanpoko euskal gizataldeak kokatuta dauden herrialdeen eta Euskadi-en arteko kultura, gizarte eta ekonomia harremanak bultzatzeko badira.

2.— Bereziki, gastu hauek jaso dezakete diru-laguntza:

a) Euskal etxearen azpiegitura eta ekipamendu gastuak:

- Eraikinak eraikitza, erostea eta berriztatzea.
- Ekipamendua erostea.
- Maileguak itzultza edo maileguek eragindako gastuak.

b) Ohiko gastuak:

- Mantenimendua, funtzionamendua eta langileak.

c) Programak eta jarduerak antolatzea:

- Kultura, gizarte eta ekonomiari buruzkoak.

Por otra parte, en cuanto a los criterios de valoración y adjudicación de las subvenciones, se considera que en el marco de la necesaria adecuación con los objetivos de la Ley 8/1994, es pertinente la valoración de la concurrencia de otras circunstancias tanto en la entidad solicitante como en el programa, actividad o acción. Estas circunstancias serán las que se determinen anualmente, de suerte que puedan dar respuesta a las necesidades y prioridades que la coyuntura requiera y que en algunos países es tan cambiante.

Por todo lo cual, a propuesta de la Presidencia, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 10 de junio de 2003,

#### DISPONGO:

##### *Artículo 1.*— Objeto.

El presente Decreto tiene por objeto regular el régimen de concesión de subvenciones destinadas a los Centros Vascos, Federaciones y Confederaciones de Centros Vascos-Euskal Etxeak ubicados fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

##### *Artículo 2.*— Destinatarios.

Las subvenciones que regula el presente Decreto podrán ser solicitadas por los Centros Vascos, Federaciones y Confederaciones de Centros Vascos-Euskal Etxeak, según se definen en los artículos 2 y 6, de la Ley 8/1994, de 27 de mayo, siempre que no se produzca el supuesto previsto en el artículo 8 del Decreto 287/1998, de 27 de octubre, por el que se regulan y convocan ayudas a los Centros Vascos-Euskal Etxeak en forma de avales a créditos.

##### *Artículo 3.*— Actividades subvencionables.

1.— Las ayudas contempladas en este Decreto están dirigidas a financiar total o parcialmente los gastos de funcionamiento y/o de inversión de los Centros, así como la realización de programas anuales o actividades concretas que contribuyan a mejorar las condiciones de los centros vascos, o a promover y reforzar los lazos sociales, económicos y culturales entre las Colectividades vascas en el exterior, sus países de acogida y Euskadi.

2.— En particular, serán objeto de subvención, los siguientes gastos:

a) Gastos de infraestructura y equipamiento del Centro:

- Construcción, adquisición y remodelación de inmuebles.

– Adquisición de equipamiento.

– Reembolso o gastos derivados de créditos.

b) Gastos corrientes:

- Mantenimiento, funcionamiento y personal.

c) Organización de programas o actividades:

- De carácter cultural, social o económico.

– Gizarte laguntzarakoak.

**4. artikulua.–** Esleitzeko prozedura.

Gastu modalitate bakoitzean (ohiko gastuetan eta inbertsio gastuetan) diru-laguntzak esleitzeko, lehiaketa prozedura erabiliko da, Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Orokorraren Araubidearen Testu Bateginaren azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 51.4 artikuluan ezarritakoa arabera. Horretarako, modalitate bakoitzean aurkeztutako eskabideak alderatuko dira, eskabideen artean lehentasun-ordena ezartzeko Dekretu honetan modalitate bakoitzeko ezañ diren balorazio irizpideen arabera. Aukeraketa fasean balorazio handienak lortu dituzten eskabideei esleituko zaizkie diru-laguntzak, gastu modalitate bakoitzeko kredituak agortu arte.

**5. artikulua.–** Programak baloratzeko eta aukeratzeko irizpideak.

1.– Diru-laguntzak esleitzeko irizpideak direla-eta, kontuan hartuko da, 8/1994 Legearen helburuekin bat egiteko, erakunde eskegilean nahiz programan, ekin-tzan edo jardunean bestelako baldintzarik gertatzen den aldi berean. Baldintza horiek urtero zehaztuko dira deialdi ebazpenean eta programa eta ekintzak baloratzeko eta aukeratzeko irizpidetzat erabiliko dira, honako alor hauek gutxienez aipatuz:

a) Azpiegitura eta ekipamendu gastuetarako:

– Euskal etxea, federazioa edo konfederazioa sendotzko edota handitzeko garrantzia.

– Aurkeztutako proiektuaren bideragarritasuna.

– Proiektuaren premia eta egokitasuna.

b) Ohiko gastuetarako eta programak eta jardunak antolatzeko gastuetarako, honako irizpide hauek erabiliko dira:

– Euskadirekiko eta beste herrialde batzuetan erro-tutako euskal gizataldeekiko harreman sozial, ekono-miko eta kulturalak indartzea, eta euskal kultura za-baltzea.

– Euskal etxea, federazioa edo konfederazioa sendotzko edota handitzeko garrantzia, barne kohesioa bul-tzatuz.

– Erakunde eskegilearen jardun ibilbidea.

– Burutuko diren programa, ekintza edo jardunen genero ikuspuntua.

2.– Aurreko horietaz gain, urteroko deialdian beste baldintza batzuk har daitezke kontuan programak baloratzeko eta aukeratzeko irizpidetzat.

3.– Deialdi ebazpenak aukeraketan erabiliko diren irizpideen neurri zehatza ezarriko du.

– De asistencia social.

**Artículo 4.–** Procedimiento de concesión.

La concesión de las ayudas contempladas se efectuará, para cada tipo o modalidad de gasto (corriente o de inversión), por el procedimiento de concurso previsto en el artículo 51.4 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre. A estos efectos la concesión se realizará mediante la comparación de las solicitudes presentadas en cada modalidad, a fin de establecer una prelación entre las mismas atendiendo a los criterios de valoración que para cada una de ellas se fija en el correspondiente artículo de este Decreto, y adjudicando las ayudas a aquellas solicitudes que en la fase de selección hayan obtenido la mayor valoración, hasta el agotamiento, en su caso, de los créditos asignados a cada modalidad de que se trate.

**Artículo 5.–** Criterios de valoración y selección.

1.– Para la concesión de las subvenciones se valorará, en el marco de la adecuación con los objetivos de la Ley 8/1994, la concurrencia en la entidad solicitante y en el programa, actividad o acción de las circunstancias que serán fijadas anualmente en la Resolución de convocatoria como criterios de valoración y selección de los programas y actividades, y que deberán referirse al menos a los siguientes aspectos:

a) Para los gastos de infraestructura y equipamiento:

– Importancia para la consolidación y/o crecimiento del Centro, Federación o Confederación.

– Viabilidad del proyecto presentado.

– Grado de necesidad y adecuación del proyecto.

b) Para gastos corrientes y de organización de programas o actividades, se valorarán los siguientes criterios:

– Potenciación de las relaciones sociales, económicas y culturales con el País Vasco y con las colectividades vascas radicadas en otros países, así como la difusión de la cultura vasca.

– Importancia para la consolidación y/o crecimiento del Centro, Federación o Confederación, favoreciendo su cohesión interna.

– Trayectoria de actividades de la entidad solicitante.

– Perspectiva de género en los programas, actividades o acciones a desarrollar.

2.– Además de los anteriores, en la convocatoria anual que de las ayudas se efectúe podrá contemplarse la concurrencia de otras circunstancias como criterio de valoración y selección.

3.– La Resolución de convocatoria establecerá la concreta ponderación de los criterios de selección que se utilicen.

**6. artikulua.**— Diru-laguntzak kuantifikatzea.

Emandako diru-laguntzek ezingo dute eskatzaileak eskatutako zenbatekoa gainditu eta eskatutakoaren ehuneko ehunera (%100) irits daitezke.

Diru-laguntzaren zenbatekoa zehazteko, eskatutako zenbatekoari balorazio eta aukeraketa fasean lortutako puntuazioaren ehuneko baliokidea ezarriko zaio.

**7. artikulua.**— Kudeaketa organoa.

Euskal Gizataldeekiko Harremanetarako Zuzendartzaren bitartez, Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusia arduratuko da diru-laguntzon araubideak berenak dakartzan kudeaketa lanez.

**8. artikulua.**— Proceduraren hasiera.

Lehendakaritzako idazkari nagusiak urtero egingo du dekretu honetan araututako diru-laguntzeta biltzeko deia ebazpen baten bitartez.

Urteroko deialdi ebazpenak honako hauek jasoko ditu: diruz laguntzeko gai diren programak eta ekintzak burutzeko epea; aurrekontuetan jasotako diru kopurua gastu modalitate bakoitzean (ohikoan edo inbertsioan) ekitaldi horretako diru-laguntzak esleitzeko; proiektuak baloratzeko eta aukeratzeko erabiliko diren irizpideen ponderazioa; eskabideak aurkezteko tokia eta epea eta eskabide eredua; eta 11. artikuluan aipatutako Ebaluazio Batzordearen kideak.

**9. artikulua.**— Eskabideak aurkeztea.

1.—Eskabideak aurkezteko tokia, epea eta eredua urteko deialdian adieraziko dira, eta horri eutsi beharko diote euskal etxeek.

2.—Euskal etxeek honako agiri hauek erantsi beharko dituzte:

a) Diruz lagundu nahi den programa, ekintza edo jarduera deskribatzen duen txostena. Pertsona fisikoei laguntzeko programetan erabili diren aukeraketa irizpideak ere zehaztu beharko dira txosten horretan.

b) Programa, jarduera edo ekintza burutzeko kostuen aurrekontua, aurrekusitako irabazi eta gastuak berriaiz adieraziz (azpiegitura edota ekipamendu inbertsioak direnean, profesional aditu batek egindako proiektua eta aurrekontua erantsi beharko dira).

Aurrekontuak eurotan aurkeztuko dira; horretako erreferentzia honako hau izango da: urteroko deialdia Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den eguneko txanpon-trukea.

c) Euskal etxeak diru-laguntza deialdiaren aurreko urteko aurrekontu ekitaldian izan dituen diru sarreren eta gastuen balantzea.

d) Euskal etxeak diru-laguntza deialdiaren aurreko urteko aurrekontu ekitaldian burutu dituen jardueren txostenia.

**Artículo 6.**— Cuantificación de las ayudas.

Las subvenciones que se concedan no superarán la cantidad solicitada por el peticionario pudiendo alcanzar el cien por ciento (100%) de lo solicitado.

La concreta determinación del importe se efectuará aplicando al importe solicitado el equivalente en porcentaje de la puntuación alcanzado en la fase de valoración y selección.

**Artículo 7.**— Órgano de Gestión.

Corresponderá a la Secretaría General de Acción Exterior, a través de la Dirección de Relaciones con las Colectividades Vascas, la realización de las tareas de gestión que conlleva el presente régimen de ayudas.

**Artículo 8.**— Iniciación del procedimiento.

Anualmente, mediante Resolución del Secretario General de la Presidencia, se procederá a convocar las ayudas reguladas en este Decreto.

La resolución de convocatoria anual determinará el ámbito temporal de materialización de los programas y actuaciones subvencionables; fijará, para cada modalidad de gasto (corriente o inversión), el importe de la consignación presupuestaria destinada para el otorgamiento de las subvenciones en ese ejercicio; la ponderación de los criterios que se utilicen en la valoración y selección de los proyectos; lugar y plazo de presentación de solicitudes y modelo para su formalización, y designará los miembros de la Comisión de Evaluación a que se refiere el artículo 11.

**Artículo 9.**— Presentación de solicitudes.

1.—Los Centros Vascos-Euskal Etxeak podrán presentar solicitudes, según el procedimiento, modelo, lugar y plazo que se señale en la Resolución de convocatoria anual.

2.—Los Centros Vascos-Euskal Etxeak deberán adjuntar la siguiente documentación a las solicitudes:

a) Memoria descriptiva del programa, actividad o acción para los que se solicita la ayuda, estableciendo un orden de prioridades y concretando los procedimientos de selección que se hayan tenido en cuenta en los programas de ayudas a personas físicas.

b) Presupuesto del coste de ejecución del programa, actividad o acción, con expresa mención de los ingresos y gastos previstos (cuando se trate de inversiones en infraestructura y/o equipamiento, habrá de adjuntarse proyecto y presupuesto realizado por profesional competente).

Los presupuestos se presentarán en euros, tomando como referencia el cambio de la moneda el día de la publicación de la convocatoria anual en el Boletín Oficial del País Vasco.

c) Balance de ingresos y gastos del Centro Vasco-Euskal Etxea correspondiente al ejercicio presupuestario anterior a la convocatoria de ayudas.

d) Memoria de actividades correspondientes al ejercicio presupuestario anterior a la convocatoria de ayudas.

e) Diru-laguntza eskatu duen erakundearen zuzendaritza organoetan eta erakunde horrek antolatutako ekintzeten emakumeak duen parte hartzeari buruzko txosten laburra.

3.- Eskabideak euskal etxearen, etxeon federazio edo konfederazioaren legezko ordezkariak egin beharko ditu. Bestelako pertsona fisiko batek ere egin ahalko ditu euskal etxeak, etxeon federazio edo konfederazioak horretarako baimena eman badio. Horrelakoetan, behar bezala egiaztatu beharko da horretarako ahalmena duela.

**10. artikulua.**- Aurkeztutako eskabidean egindako hutsak zuzentzea.

1.- Diru-laguntza eskabideetan zehaztapen guztiak jaso ez badira edota eskabideari aurreko artikuluan adierazitako dokumenturen bat erantsi ez bazaio, erakunde eskegileari eskatuko zaio hutsa zuzen dezala edo beharrezko dokumentuak bidal ditzala hamar eguneko epean; eta adieraziko zaio horrela egiten ez badu eskabideari uko egin diola ulertuko dela.

2.- Hutsa zuzentzeko edota beharrezko dokumentuak bidaltzeko epe hori igarota -jakinazten den egunaren bihamarenean hasiko da kontatzen epea-, eskabideari uko egin zaiola ulertu beharko da. Horretarako, ebazpen bat eman beharko da aurretik, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen Legearen 42. artikuluan jasotako baldintzetan.

**11. artikulua.**- Ebaluazio batzordea

Gastu modalitate bakoitzean aurkeztutako eskabideak aztertzeko, ebaluazio batzordea bat eratuko da deialdi bakoitzean. Honako hauek izango dira batzorde horretako kide: Kanpo Harremanetarako idazkari nagusia edo eskuordetzen duen pertsona -batzordearen burua izango da-, Euskal Gizataldeekiko Harremanetarako zuzendaria edo eskuordetzen duen pertsona, eta Lehendakaritzako bi pertsona. Diru-laguntzen urteko deialdia egiteko ebazpenaren bitartez izendatuko dira bi pertsona horiek.

Ebaluazio Batzordeak, diru-laguntzak baloratzeko eta aukeratzeko irizpideak kontuan hartuta eta 6. artikuluan aurreikusitako kuantifikazio prozedura ezarriz, diru-laguntzak esleitzeko proposamena egingo dio organo eskudunari.

**12. artikulua.**- Diru-laguntza esleitzea.

1.- Lehendakaritzaren idazkari nagusiak, Ebaluazio Batzordeak egindako proposamena ikusirik, diru-laguntzen esleipena ebatziko du. Ebazpenak diruz lagundutako programen zerrenda jasoko du eta programa horien titularrak eta diru-laguntzen kuantifikazioa adieraziko ditu, ohiko gastuak eta inbertsio gastuak bereiziz.

2.- Deialdiaren baldintzak bete arren deialdiko diru baliabideak agortzeagatik diruz lagundi gabeko programak geratzen badira, ebazpenak beste hamar programa ere jaso ditzake, lehentasun ordenaren arabera, uko egiterik izanez gero ordezko izan daitezen.

e) Breve informe sobre la participación de la mujer en las actividades programadas así como su incorporación a los órganos de dirección de la institución solicitante de la subvención.

3.- Las solicitudes habrán de ser suscritas por el representante o la represente legal del Centro, Federación o Confederación, o por otra persona física apoderada para ello por el correspondiente Centro Vasco, Federación o Confederación, debidamente acreditado.

**Artículo 10.**- Subsanación de defectos en la solicitud presentada.

1.- Si las solicitudes de subvención no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación que se indica en el artículo anterior, se requerirá al interesado para que en un plazo de diez días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida en su petición.

2.- Transcurrido dicho plazo, a contar desde el día siguiente al de su notificación, sin subsanar el defecto o aportar la documentación requerida, se le tendrá por desistido de su petición previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

**Artículo 11.**- Comisión de Evaluación

A fin de analizar las solicitudes presentadas para cada tipo de gasto, en cada convocatoria se constituirá una Comisión de Evaluación, compuesta por el Secretario General de Acción Exterior, o persona en quien delegue, como presidente, por el Director de Relaciones con las Colectividades Vascas, o persona en quien delegue y por dos personas de Lehendakaritza, designadas en la Resolución anual de convocatoria de las subvenciones.

Esta Comisión de Evaluación en base a los criterios de valoración y selección y en aplicación del procedimiento de cuantificación previsto en el artículo 6, elevará al órgano competente la propuesta de resolución del procedimiento de adjudicación de las subvenciones.

**Artículo 12.**- Concesión de la subvención.

1.- El Secretario General de la Presidencia, a la vista de la propuesta efectuada por la Comisión de Evaluación resolverá el procedimiento de adjudicación de las ayudas. La resolución comprenderá la relación de los programas subvencionados con indicación de sus titulares y la cuantificación de las ayudas distinguiendo entre gastos corrientes y de inversión.

2.- La Resolución podrá incluir, en el supuesto de que quedasen programas que, cumpliendo los requisitos de la convocatoria, no pudieran ser atendidos por agotarse los créditos asignados a la misma, una relación de un máximo de diez programas en orden de prelación para la suplencia en caso de renuncia.

Proiektu horiek ordezkaren ordenaren arabera ze-trendatuko dira; proiektuen titularrak identifikatuko dira eta onuradunen batek uko eginez gero diru-laguntzak izan dezakeen gehienezko diru kopurua zehaztu-ko da. Diru-laguntza hori ez da uko egiteetatik letor-keena baino handiagoa izango.

Ordezkaren eragina izateko, erakunde onuradun-ak ukoia aurkeztu beharko du 13.1 artikuluan ezarri-tako epean.

3.- Ebazpenak amaiera emango dio administrazio bideari eta Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzu jakinaraziko da urteroko deialdi ebazpena indarrean jarri eta sei hilabete igaro baino lehenago.

Euskal etxeee edota erakunde eskegileei banan-ban- emango zaie argitaratze horren berri.

4.- Epe hori igarota ebazpenik argitaratu ez bada, diru-laguntza eskabidea gaitzetsi dela ulertu beharko da, Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Procedura Erkidearen Legearen 44.1 ar- tikuluan ezarritakoaren arabera.

### *13. artikulua.- Onuradunen betebeharra.*

Dekretu honetan araututako diru-laguntzak jasotzen dituzten onuradunek honako betebehar hauek izango dituzte:

1.- Esleitutako diru-laguntza onartzea. Horretarako, pertsona/erakunde onuradunek hamabost eguneko epea dute, diru-laguntza esleitu zaiela jakinarazteko idazkia jasotzen dutenetik aurrera, diru-laguntzari uko egiteko berariaz eta idatziz. Horrela egiten ez badute, diru-laguntza onartutzat emango da.

2.- Agindutako helburua betetzeko erabiltzea diru-laguntza, 17. artikuluan ezarritakoa gertatzen ez bada.

3.- Kontrol Ekonomikoko Bulegoak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak, beren eginkizunak betetze-ko, deialdi bakoitzean jasotako diru-laguntzei buruz eskatzen dieten informazioa ematea.

4.- Eusko Jaurlaritzaren esku uztea aurkeztutako au- trekontuaren guzitzkoa estaltzen duten gastu agiriak; jatorrizko agiriak kontabilitate agiritegian gorde behar-ko dituzte Eusko Jaurlaritzak egin dezakeen edozein inspekziotarako.

5.- Erakunde publiko edo pribatuetatik helburu bera betetzeko bestelako diru-laguntza edo baliabiderik lortzen badute, horren berri ematea Kanpo Harremeta- tarako Idazkaritza Nagusiari.

### *14. artikulua.- Bateragarritasuna.*

Dekretu honetan aurreikusitako diru-laguntzak bateragarriak dira beste edozein erakunde publiko zein pribatuk helburu bera lortzeko eman ditzakeen beste

Respecto de tales proyectos, relacionadas por el or- den de suplencia, se identificarán los titulares y se ex- presará el importe máximo que en caso de renuncia de algún beneficiario podría alcanzar la ayuda, que nunca sería superior a lo que resulte de las renuncias.

Para que opere la suplencia será necesario que la re- nuncia de la entidad beneficiaria se produzca dentro del plazo establecido en el artículo 13.1

3.- La Resolución, que agotará la vía administrativa, será notificada mediante publicación en el Boletín Oficial del País Vasco antes de transcurridos seis meses desde la entrada en vigor de la Resolución anual de con- vocatoria.

De dicha publicación se dará noticia individualmen- te a los Centros o entidades solicitantes

4.- Si transcurrido dicho plazo no se hubiera publi- cado Resolución alguna, podrá entenderse desestimada la petición de subvención, de conformidad con lo esta- blecido en el art. 44.1 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Pùblicas y del Procedimiento Administrativo Común.

### *Artículo 13.- Obligaciones de los beneficiarios.*

Los beneficiarios de las subvenciones reguladas en el presente Decreto deberán cumplir en todo caso las si- guientes obligaciones:

1.- Aceptar la subvención concedida. En este senti- do, si en el plazo de quince días tras la fecha de recep- ción de la comunicación por la que se notifica la sub- vención las personas/entidades beneficiarias no renun- cian expresamente y por escrito a la misma, se enten- derá que ésta queda aceptada.

2.- Utilizar la subvención para el concreto destino para el que ha sido concedida, salvo que resulte de apli- cación lo establecido en el artículo 17.

3.- Facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Pùblicas la información que le sea requerida en el ejercicio de sus funciones respec- to de las subvenciones recibidas con cargo a cada con- vocatoria.

4.- Poner a disposición del Gobierno Vasco los jus- tificantes de gasto que cubran el importe total del pre- supuesto presentado guardando los originales en su ar- chivo contable para cualquier inspección por parte del mismo.

5.- Comunicar a la Secretaría General de Acción Ex- terior la obtención de subvenciones o ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad procedentes de cualesquiera administraciones o entes tanto pùblicos como privados.

### *Artículo 14.- Compatibilidades.*

Las subvenciones previstas en la presente convoca- toria son compatibles con aquellas otras que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquier otra

laguntza batzuekin, beti ere, horrek gainfinantzaketarik ez badakar. Gainfinantzaketaik izanez gero, ahalik eta gehien gutxituko da diru-laguntzaren zenbatekoa.

**15. artikulua.**— Diru-laguntza ordaintzea.

Honela zatikatuko da diru-laguntzaren ordainketa:

- a) Diru-laguntzaren %75 diru-laguntza onartu ondoren ordainduko da.

Igorritako dirua 180.303,63 eurotik gorakoa bada, abenduaren 17 689/1991 Dekretuaren 2.3 artikuluan aipatzen diren ondasun bermeak ezarri beharko ditu onuradunak. Dekretu horren bitarte, Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorren kontura diren diru-laguntzen bermeen eta itzulketen jardunbide orokorra arautu zen.

- b) Gainontzeko %25, esleitutako diru-laguntza guztia justifikatzeko agiriak jaso eta egiaztatu ondoren.

**16. artikulua.**— Diru-laguntza justifikatzea.

1.— Diru-laguntza jasotzen duten erakundeek ondoko agiri hauek aurkeztu beharko dituzte diruz lagundutako ekintza amaitu eta handik sei hilabete igaro baino lehen, eta gehienez ere, hurrengo ekitaldiko martxoaren 31 baino lehen:

a) Diru-laguntza jaso duen programa, jarduera edo ekintza burutzeari buruzko txosten zehatza.

b) Diru-laguntza jaso duen ekintzak sortutako gastuak justifikatzeko agiriak.

2.— Agiriok onartzeko, argi eta garbi adierazi beharko dute gastua eragin duen kontzeptua, gastu hori burutzeko denbora-eremua, baita dokumentua eman duen erakundearen izena eta jaso duenarena ere.

3.— Justifikatu beharreko kopuruak zenbatzeko, lehenengo ordainketa burutzen den eguneko txanpon trukea hartuko da aintzat.

**17. artikulua.**— Diru-laguntzen baldintzak aldatzea.

1.— Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatzen badira -beti ere, diru-laguntzaren helburua bete dela ulertuz gero- edota beste edozein era-kunde publiko edo pribatutik helburu bera betetzeko bestelako diru-laguntzarik lortu bada, diru-laguntzen esleipen ebazpena aldatzea ekarriko du horrek. Horretarako, Lehendakaritzako idazkari nagusiak aldatze ebazpena emango du esleitutako diru-laguntzen zenbaktekoak egokitzeko.

2.— Programa, jarduera edo ekintza bat euskal etxeen aurrekontuen kontura diruz lagundu eta, dena delakoarenengatik, eskaeran ezarritako baldintzetan aurrera era-materik ez badago, egoera horren berri eman beharko zaio Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiari. Horrelakoetan, eta esleipen ebazpena aldatzea egoki ez

institución pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación. Caso de producirse ésta se reducirá el importe de la subvención hasta el límite máximo que corresponda.

**Artículo 15.**— Pago de la subvención.

El pago de la subvención se realizará fraccionadamente de la forma siguiente:

- a) El 75% de la subvención concedida se efectuará una vez aceptada la subvención.

En el caso de que este libramiento fuese por importe superior a 180.303,63 euros, se deberán constituir previamente por el beneficiario las garantías reales a que se refiere el artículo 2.3 del Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, por el que se regula el régimen general de garantías y reintegros de subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

- b) El 25% restante, tras la recepción y verificación de la justificación del total de la subvención concedida.

**Artículo 16.**— Justificación de la subvención.

1.— Las entidades beneficiarias de subvenciones deberán presentar, en los seis meses siguientes a la fecha de la finalización de la actividad subvencionada, y en todo caso, antes del 31 de marzo del siguiente ejercicio, la documentación siguiente:

- a) Informe detallado de la ejecución del programa, actividad o acción objeto de subvención.

b) Justificación documental de los gastos ocasionados por la ejecución de la actividad subvencionada.

2.— Sólo se admitirán justificantes en los que conste claramente el concepto generador del gasto, el ámbito temporal de su realización, así como la entidad u organismo emisor y el receptor del documento.

3.— Para el cómputo de las cantidades a justificar, se considerará el cambio de moneda a la fecha de realización del primer pago.

**Artículo 17.**— Modificación de las condiciones de la subvención.

1.— Toda modificación de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta y, en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier otra entidad pública o privada, podrá dar lugar a la modificación de la Resolución de concesión de las subvenciones. A estos efectos, por la Secretaría General de la Presidencia se dictará la oportuna Resolución de modificación, en la que se readjustarán los importes de las subvenciones concedidas.

2.— Si por cualquier motivo, los programas, actividades o acciones subvencionados con cargo al presupuesto de Centros Vascos, no pudieran ejecutarse en los términos contemplados en la solicitud, tal situación deberá comunicarse a la Secretaría General de Acción Exterior. En ese caso, y cuando no proceda la modifica-

bada, Lehendakaritzaren idazkari nagusiak beste ebazpen emango du emandako diru zenbatekoa itzul dadin eskatze, hala balegokio.

#### *18. artikulua.— Baldintzak ez betetzea.*

Egindako gastuak Dekretu honetan jasotakoaren araberia justifikatzen ez badira, aurkeztutako datuak okeerrak badira, jasotako diru-laguntza eskabidean adierazitako helburuaz bestera erabiltzen bada, edo Dekretu honetan edo urteko deialdiaren ebazpenean ezarritako baldintzak betetzen ez badira, ordura arte jasotako diru-laguntza guztia gehi legezko interesak itzuli beharko dira, Euskal Autonomia Erkidegoaren Ogasun Orokorraren Araubidearen Legean ezarritakoaren arabera eta abenduaren 17ko 689/1991 Dekretuaren II. tituluaren diru-laguntzak itzultzeko jardunbide orokorraz aurreikusitakoaren arabera.

Diru-laguntzok berekin dakartzaten betebeharra ez betetzea oso larritzat jo daiteke -aurretik zigor espaldienteari hasiera eman bazaio- eta diru-laguntza hauek jasotzeko gaitasuna gehienez hiru urtez kentzeko bidea eman dezake horrek, 1/1997 Legegintza Dekretuaren 63. artikuluan ezarritakoaren arabera. Dekretu horren bitartez, Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Orokorraren Araubidearen testu bateratua onartu zen.

#### XEDAPEN GEHIGARRIA

Kanpo Harremanetarako Idazkaritza Nagusiak, berre egitekoak egoki betetzeko eta dituen eskumenak eraobiliz, bestelako lankidetza bideak ere ezarri ahalko ditu Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko beste sail eta erakundeekin, euskal gizataldeen eta euskal etxeen egoera hobetzeko.

#### XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Dekretu hau indarrean jartzen denean, indargabetuta geratuko da ekainaren 6ko 97/2000 Dekretua. Dekretu horren bitartez, euskal etxeentzako diru-laguntzak emateko araubidea ezarri zen.

#### AZKEN XEDAPENA

Dekretu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzu, eta biharamunean jarriko da indarrean.

Vitoria-Gasteizen, 2003ko ekainaren 10ean.

Lehendakaria,  
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

ción de la Resolución de concesión, el Secretario General de la Presidencia, mediante Resolución adoptada al efecto, determinará, si procede, el reintegro del importe concedido.

#### *Artículo 18.— Supuestos de incumplimiento.*

La falta de justificación de los gastos en los términos establecidos en el presente Decreto, la falsedad de los datos presentados, la aplicación de la cantidad recibida para distinta finalidad a la propuesta en la solicitud, o el incumplimiento de las condiciones establecidas en el presente Decreto o en la Resolución anual de convocatoria, dará lugar a la devolución de la subvención percibida hasta ese momento mas los intereses legales, de conformidad con lo establecido en la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y en el Procedimiento General de Reintegro de las subvenciones previsto en el título II del Decreto 698/1991, de 17 de diciembre.

El incumplimiento de las obligaciones que se derivan de estas ayudas, previo inicio del correspondiente expediente sancionador, podrá ser declarado como infracción muy grave, pudiendo dar lugar a la sanción de inhabilitación para recibir las presentes subvenciones durante un plazo máximo de tres años, de conformidad con lo establecido en el artículo 63 de Decreto Legislativo 1/1997, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

#### DISPOSICIÓN ADICIONAL

Para el adecuado ejercicio de sus funciones y, en el marco de las competencias que tiene atribuidas, la Secretaría General de Acción Exterior, podrá establecer cauces de colaboración con otros Departamentos y entes de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma, en orden a alcanzar el objetivo de mejorar las condiciones de las Colectividades Vascas y de los Centros Vascos.

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

A la entrada en vigor del presente Decreto, quedará derogado el Decreto 97/2000, de 6 de junio, por el que se regula el régimen de subvenciones a los Centros Vascos-Euskal Etxeak.

#### DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 10 de junio de 2003.

El Lehendakari,  
JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.